

“FOR GIVING CHARM FOR THE AGUE”

ALICE COWLEY BEFORE THE CHURCH COURTS

(1709–13) *



§I BOOK OF PRESENTMENTS FOR BALLAUGH 1709

I. CHAPTER QUEST PROCEEDINGS 7 JUNE 1709

Alice Cowley presented for giving Charm for the ague & Isabel Quaile for u[sing?] the said Charm.

To be publickly reprovd by ye Minister & ask God & ye Congregation forgiveness,
& promise Reformation sub poenâ 10s writ & sent out

§2 BOOK OF PRESENTMENTS FOR BALLAUGH 1712

I. CHAPTER QUEST PROCEEDINGS 28 DECEMBER 1712

Alice Cowley of this parish & Isabel Gawn of Peel presented for many practices in sorcery, &c, concerning whom & the persons that dealt with them, Depositions are taken by the Rector.

They are censur'd in particular orders; Alice Cowley being try'd by a Jury, who have left her to a ffine & Punishment.

Vide A. B. C.

At KK Michael, 26. ffeb. 1712.

A. Christopher Calow of KK Maughold & Henry Quay of KK Michael are bound in 3^{ll} ad usn Domini, that John Curlet junior of Ballaugh, & his wife shall never hereafter apply themselves to any person for Charms, or any unlawful means, towards the ffortherance of Conception, as the said Jo: Curlet's Wife lately did to Alice Cowley of Ballaugh afsaid neither will they have recourse to Charmers in any matter whatsoever. J:Woods Reg. Ep.

B. Jo: Curlet Senior obliges himself in 3^{ll} ad usum Dni not to have recourse to Charmers hereafter.

C. Gilbert Cain's Security of 3^{ll} to the same purpose, is William Cry.

* Originally published as Stephen Miller, “For giving charm for the ague.’ Alice Cowley before the Church Courts (1709–13),” *Ballaugh Heritage Trust Newsletter* 13 (2015), 18–27.

§3 LIBER CAUSARUM 1713

I. CONSISTORY COURT PROCEEDINGS 9 FEBRUARY 1713

Certain Examinations taken at Ballaugh Church touching some practices in Sorcery or Witchcraft by Alice Cowley of Ballaugh and Isabel Gawn of Peel this 9th day of Feb. 1712.

A. DEPOSITION OF JOHN LOONEY

John Looney of KK Michael sworn & examin'd deposeseth & saith that about 2 years before he was married, Isabel Gawn came to the house where he liv'd, & told him, if he gave her a 9 penny piece, she would give him something that would make a young woman fall in love with him, upon which this Deponent telling her that he knew not where such a piece was to be had, she answer'd, if he would give her 7^d she would find such a piece her self, but this Deponent gave her no money, But afterwards coming into the said Isabel Gawn's company at Peel, he desir'd her to give him what she had promis'd him before to cause a young woman to fall in love with him, And going with the said be the powder of some of the bright stones that are at Fox-dale, and told him he must not carry it out of ye house, till he paid her for it, whereupon this Deponent returned the said powder to her again, not thinking fit to pay money for the same. And further saith not

John Lonney L

B. DEPOSITION OF JOHN CORLETT, JUNIOR

John Curlet junior of Brooghjarg sworn & examin'd deposeseth and saith, that being told some years ago, that Alice Cowley & Isabel Gawn had taken up some mire that was about the threshold & put it under the chair where his Bride sate on the day of their marriage, this Deponent going afterwards in company with the said Alice Cowley to Douglass, he ask'd her if it was in her power to cause his wife to have children she answered that it was not, if God had order'd otherwise, But some time after this Deponents wife shew'd him some thing which the said Alice had given her to cause her to have children, vizt certain herbs pounded & the shavings of pewter among them, which things this Deponent charg' d his wife to throw away & not to use them at all.

He likewise declares he heard his Father say, that John Curlet their Neighbour had told him, that Alice Cowley came to him the said Neighbour, and said he had had but little benefit of his crop of corn for some years, (vizt) that ye Tarrey was out of it, but if he would give her something, she would restore him that advantage again.

And further this Deponent declares that many years since the said Alice Cowley coming into his Fathers house, & there being some discourse about milk & cattle, & his Mother saying they had but little milk for that ye Cattle did not favour them, the said Alice told her that matter cou'd easily be help'd, And afterwards she bought somewhat to ye house to be given to ye Cows, which was accordingly put into ye

Cows belly, & they took bull a few days after, but had no Calves that year; And further saith not
John Curlet junior

C. DEPOSITION OF JOHN CORLETT, SENIOR

John Curlet Senior of Brooghjarg being sworn on the Evangelists deposeth that being in Peel many years since, some people in his company were saying their cows were fat enough & yet went not a bulling, which this Deponent said was his case too, upon which Isabel Gawn whisper'd him in the ear & told him his cows should go a bulling if he pleas'd, for that she would give him a certain thing that should do the business, but before he went away she told him Alice Cowley would give him the thing she spoke of, for his Cows, And accordingly Alice Cowley gave him some what like pounded herbs & butter amongst 'em, which being given to his Cows, the said Cows wer all seen to take bull soon after, but none of 'em prov'd in calf, except ffinlo Curlets Cow, which had not any of the stuff given her; & which was not seen to go a bulling. And further saith not
John Curlet Senior X

D. DEPOSITION OF KATHERINE CORLETT (NÉE SHIMMIN)

Katherin Curlet als Shimin wife of John Curlet junior of Brooghjarg, sworn & examin'd, deposeth that Knock sharry wife telling her, that her son John had seen Alice Cowley take up some mire from the threshold & place it under this Deponents chair advis'd to draw blood on the said Alice, which she deffer'd doing for a time, Alice having given her something like ashes with some green stuff amongst it & some what like the shavings of pewter, which she said would cause this Deponent to have children, it she mixt it with drink, & drank it fasting, but that it would do her no good, if she gave not money to the said Alice upon which this Deponent afterwards gave her money (vizt) either 7^d or 14^d, she does not remember which. And this Deponent not thinking fit to make use of the stuff that was given her, resolv'd rather to draw blood on both the said Alice Cowley & Isabel Gawn, which she accordingly did, going to Peel & marking Isabel in her own house, the said Isabel having first told her, if she brought some drink, she would make her somewhat up, that should cause her to bear children, And a few days after she likewise drew blood on Alice Cowley & found her self a little time after with child, of which child she was deliver'd,

But not proving with child again in some years & being told that Alice Cowley had said she shou'd never have children, if she did not draw blood on her again, this Deponent intended to have done so, but that she was afraid of being punish'd, however she took a certain thing the said Alice gave her to take on drink, like pounded herbs, & made use of the same, as Alice directed, but found no benefit by it, tho Alice assur'd her it would cause her to have children.

This Deponent further declares that for the said Alice's good will & that she might make her have children, she gave the said Alice in money at several times 2^s 11^d within this year & half besides the money she first gave her. And further saith not.

Kath Curley als Shimin X

E. DEPOSITION OF WILLIAM CRAINE

William Crain of Ballabeg in Ballaugh sworn & examin'd deposeth that coming into the Geilshaghs house, Alice Cowley was there & asking him to give her drink, he denied to give her any upon which she said he might well give her drink, for that *goldings* or basket bruce were removed from his flats; And further saith not

William Crain X

F. DEPOSITION OF MARGARET CALEY (NÉE STEPHEN)

Margaret Caley als Stephan of KK X^t sworn & examin'd deposeth & saith that Alice Cowley coming into her house about 2 or 3 years ago, the said Alice Cowley several times ask'd her a 14 penny piece, which she gave her at last, fearing if she had any skill more than ordinary, that she might do her some harm. And further saith not

Marg^t Caley als Stephan X

G. DEPOSITION OF GILBERT CAIN(E)

Gilbert Cain of Ballaugh sworn & examin'd deposeth that after his daughter had fallen sick last harvest; it was said by some people that his said daughter had fallen under the power of some evil thing, i.e. as he express'd it in manks, or gheddyn foill, And it being told him that Alice Cowley had said that she would cause his said daughter to have a long sickness, this Deponent went to the said Alice (believing if it was in her power to hurt his child, that she might also do her good) & desir'd her to give something that might relieve his said daughter, And after this Deponent had spent about 10^d or 1^s with the said Alice at the Ale=House, she gave him some drink for his daughter in a bottle, & said some words by way of spell or charm over it; And this Deponent giving the said drink to his daughter, she found no benefit by it.

And further this Deponent declares that the said Alice, gave drink twice afterwards to his said daughter after ye former manner, & demanded 7^d of this Deponent, which he not having of his own, borrowd of another & gave to the said Alice.

He likewise declares that Ballatoar wife told some of his family, that Alice Cowley had said, That this Deponents daughter should never recover, except she the said Alice would recover her. And further saith not

Gilbert Cain X

H. DEPOSITION OF KATHERINE MOORE (NÉE SHIMMIN)

Kath. Moor als Shimmin of Ballatoar in Ballaugh, sworn & examin'd, deposeth that when she ask'd Alice Cowley, what hope she was in of Gilb^t Cain's daughter, she

answer'd, if she the said Alice could not do her good : that she never would recover & that her Father needed to go no further, or words to that purpose, And further saith not,

Kath. Moor als Shimmin. X

I. DEPOSITION OF MARGARET GOLDSMITH

Margaret Goldsmith sworn & examin'd deposeth that in the begining of harvest last, namely on Ballaugh=ffair day she met Alice Cowley, who told her, she would give her something that would make Stephen Tear fall in love with her, and this Deponent promising her money, she sent her daughter who is now servant at the Geilshagh's for the said money, & this deponent sent her 7 groats by her said daughter & an old smock; And afterwards she her self gave the said Alice 6^d & received a certain powder from her like snuff, which she order'd her to give Stephen Tear on drink.

Likewise this Deponent declares that on St Simon & Jude's day last she gave the said Alice on the aforesaid account 2^s more, which the said Alice order'd her to lay down on the hearth in her sister's house in KK X^t, & she the said Alice took up the said money, & promis'd to make good what she had vow'd to her before, (vizt) to make Stephen Tear be in love with her. And further this Deponent declares that she heard Alice Cowley tell this Deponents sister the same day, That if her Mother in Law did her any harm, upon her [the said Deponents sister] giving her 14^d, she the said Alice would do something to her said Mother in Law, that would soon remove her out of the way; but the said sister telling her she had not 14^d, she bid her go to her Neighbour & borrow it, but her sister went not, And further saith not

Margaret Goldsmith X

J. DEPOSITION OF EDWARD LAWSON & JONEY LAWSON (NÉE KANEEN)

Edward Lawson of KK Andreas & his wife Joney Lawson als Canneen, sworn & examined, depose & say that a son of theirs being sick about a year & a half ago, & having been told that his disorder was what they call ye Archeyd, they sent for Alice Cowley, who undertaking to cure their said Son, us'd certain words at their first coming to the house & likewise repeated the same words several times before she went away, which said words, as near as they remember were these following, Faarnanagh Juuldoo my doo Yiarmanagh, Goym's eh, as bee eh aggy, as cha derry, geill da ny smoo.

These Deponents likewise declare that the said Alice Cowley took a penny worth of Ale & gave it to the Child who was very ill that night, but grew somewhat better next day,

Also that she left Some herbs which she order'd to be put in lant & water, & the boys shirt to be wash'd therein.

And further these Deponents Say, that afterwards their said son not being quite recovered, they sent to the said Alice again, who sent 'em back by the messenger somewhat like butter with a kind of greet or sand amongst it, & said it cost the weight of it in silver; which said stuff was likewise given to the boy, & 14^d was afterwards paid to the said Alice for the same. And further say not

Edward Lawson +
Joney Lawson als Canneon +

All the foregoing Depositions were taken this 9th of Feb^r 1712

By & Before me

William Walker Vicar General

2. CONSISTORY COURT (24 FEBRUARY 1713)

A. DEPOSITION OF WILLIAM KERMODE

I William Kermode being required to declare ye truth of what I know touching ye wicked practices & dealings of Alice Cowley of Ballaugh, I say and doe affirme it for truth, my wife being [sore?] afflicted by a suddon distempor, some said ye Palsey, & unable to move a foot, or turn in bed, went by ye advice of some persons to gett a Cure for his wife from ye said Alice & meeting her at her own house Aug^t 15.1711 I told her my errand to wit, to gett a charm for a gilch, which troubled my wife; whereupon ye said Alice said, she would come to see her, and demanded of me 14^d which I gave her, and meeting her againe the same day in ye fair of Ballaugh, she asked me whether I had moneyes, I confirmed, I had, then she sought a groat to buy drink to make a charm, which I gave her; and next day she came with it to my wife, but there was nothing in ye drink that was visible to us, & my wife drank it; but was nothing the better for it; Att ye said Alice going away, my wife have her an old petticoate for her trouble, but never received any further Charm or direction from ye said Alice neither did seek to her for any more. This to the best of my memory is ye whole truth of what past betwixt us, which I will dipose if required, As witsnesse my mark to my name this 24th of ffebr. 1712/3

Before me

Sam: Watteworth Archdeacon

William Kermode's mark X

3. CONSISTORY COURT (25 FEBRUARY 1713)

A. DEPOSITION OF JONEY KERMODE (NÉE BREW)

25 February 1713

Jony Brew ye said Will: Kermotts wife upon examination saith, yt ye said Alice brought her ye groats worth of drink which she drank, but saw nothing therein,

neither did she find any benefit thereby, nor did give her any thing but that old petticoate above mentioned; and also saith yt ye said Alice came afterwards to see her on her way home from Ballawonnell in KK Bride, where she had been seeing of sick Lad, but said nor did nothing to her, said only, putt thy trust in God & he will help thee; and further she cannot declare: This she will depose for ye whole truth of what past betwixt ye said Alice & her as witsse her mark to her name this 25. of ffebr.1712

Before me

Sam: Watleworth Archdeacon

Jony Kermod als Brew her mark X

B. DEPOSITION OF ELIZABETH MARTIN (NÉE TEARE)

Beshie Martin als Tear ye young wife of Knock a dooney upon examination saith, yt ye within Alice as she was passing by came into ye house, she herself with her mother & maid Servant being at home, and Alice seeing her sickly said to ye said Beshie, it is blood yt troubles you, I will give you somthing for it, which was a few bruised herbs, putt into some drink which she drank but found noe benefit thirby; and not knowing ye said Alice, but taking her for one yt was desirous to receive ye Alms of good farmers, there was a lok of meale given her by ye old woman, & she then parted without further discourse either then or ever since; & will make oath thereof if required. This she professed to be ye whole truth before me.

Sam:Watileworth Archdeacone

B. DEPOSITION OF JANE CORLETT

Feb.26.1712/13

Jane Curlet of Jurby sworn & examined, sayes, that She was sent by Margaret Goldsmith to Alice Cowley of Ballaugh to get a Charm in order to make Steven Tear Marry her; which she promised to do; & added, that if this Deponent desired the like to procure her a Husband, she would give it her for 9^d in Brass. And afterwards she was overpersuaded by the said Alice Cowley, Margaret Goldsmith, & one Joney Kneal, to give her an English shilling, for which the said Alice Cowley gave her a small peice of a coarse clout, & bid her keep it for the purpose affsaid, & upon opening it, she did not find any thing in it, & cast it away. And says further, that Joney Kneal told her, that the above Alice Cowley demanded 7^d from her to put into the Earth where she gathered some Herbs, to procure her a Husband, & that she used some Words at the plucking of the Herbs, which she taught the said Joney Kneal to this purpose—Phillip va Ree ny Shee, as Bahee er y Ven; as Yinnagh ee Brearey gys Jeeh, nagh beagh dy Bragh Lachal er Aig, ny shen. Goym y' ffyn firrinagh, as Juyldym vome yn Doo Yarbunagh, as goyms e', as bee e' aym, as cha

beem dy bragh donna Jiar bunagh: with much more, which this Deponent cannot recollect. Jane Curlet.

Apud KK Michael, Die & anno p^rdictis,
This Deposition was Taken in Court.
J: Woods.

4. CONSISTORY COURT (26 FEBRUARY 1713)

A. CURIA CORRECTIONIS

CURIA CORRECTIONIS

fforasmuch as it appears by several Depositions that Alice Cowley of Ballaugh has been guilty of ~~several Diabolical~~ many Wicked Practices, the Court has sworn the under-written jury, to try her for Witchcraft, & Sorcery; who are to return their verdict with all convenient Speed, that the said Alice Cowley may suffer such punishment as the nature of her wickedness demerits.

Juratorn noia:
William Curlet.
Philip Curlet.
Philip Curlet.
Jo: Corris.
Gilbert Tear.
Jo: Cowley.

B. VERDICT DELIVERED

Wee the jury whose names are above written have seriously perrused and considered the annex Evidenies taken by the Spirituall Court and before us against Alice : Cowley of Ballaugh, By which Evidenies it plainly appears to us that the said Alice: Cowley has practized to goe through the Island, And has been Guilty of Many wicked & Evil practices ~~vizt~~ in Charms & Sorcery and has been Guilty of Drawing or leading severall people to believe in her; by her wicked devices, which is a great Scandel to the Christian Religion, Therefore we doe leave the said Alice for her many Wicked and Evil practices affsaid to the Mercy of the Court for fine & punishment And this we returne for our Answer as witness our names and Markes this 26th ffeb^{ry} 1712

William Corlett
Philip Corlett
Gilbart Tear
phill Corlett my Mark X

John Corris my Mark X
John Cowley my Mark X

Die suprad. this verdict is delivered to & accepted at Bps Court, by us
Jo: Curgby
William Walker

C. BISHOP WILSON'S SENTENCING

At Bishop's Court, ffeb.26 1712

Tho' the Jury have not indicted Alice Cowley of Ballaugh for practicing Charming & Sorcery, yet her wickedness is of a very heinous nature, & tends very much to the drawing People aside from a Trust in God, & Dependence on his good Providence. And seeing she is, by the said Jury, left to ffine & Punishment, which she justly demerits, & which the Church has full power to inflict, to make her, & all that see her, sensible, how far she has deviated from the wayes of God, & the Precepts of the Xtian Religion: We do order that she the said Alice Cowley be first comitted to St German's Prison, there to continue 30. Dayes, & before Releasement, to give in sufficient security to stand two Hours in a white Sheet, a white wand in her right hand, & these words [For Charming & Socery] in Capital Letters on her Breast, in the four Market=Townes of this Island, at the publick Cross, in the height of the Market; and Afterwards to do Penance in Ballaugh=Church, & there to renounce & declare her Abhorrence of, these Diabolical Practices for the time to come; which if she does after an humble & sincere manner, & if the Rector apprehend her to be serious, she may be received into the Church, & qualified to partake of the Holy Sacrament. If the Sumner be disobey'd, he is call for the Assistance of a Soldier from the next Garrison or ffort, & to receive sufficient Allowance for his trouble in seeing all this duly executed, of which he is return Certificate immediately after the Execution & Performance thereof. Dat ut supà.

Tho: Sodor. & Man.

John Curgby
William Walker.

D. DIRECTION TO THE SUMNER OF BALLAUGH

To the Sumner of Ballaugh, who is to See that this Criminal Stand at the Market=Cross of Peeltown, as before directed, on St Patrick's Day next. And the dayes for the other Towns are left to his own Discretion.

E. MEMORANDUM

Memorandum: this Criminal is, beside the above Punishment, fined in 10^s ad Usum Dni.

F. LETTER TO THE VICAR AND CHURCHWARDENS OF PEEL

At Bishop's Court, Feb.26.1712

Forasmuch as Isabel Gawn of Peeltown has been guilty of several ill Practices in Charming, and in deluding the People who had Recourse to her upon that acct. She is to be committed 7. Dayes in St German's Prison, & before her Releasement, to give in good Security, to do penance in KK Michael, & Peel-Churches, where she is to express her hearty sorrow for this Sin, & openly renounce the Practice of it for the ffuture; of which the Vicar & Church Wardens are to make Presentments if she shall presume to persist in her Wickedness; that both she, & they who apply to her on yt account, may be punish'd with the utmost Severity & Rigour of the Law.

Tho. Sodor. & Man.

John Curgy
William Walker

4. CONSISTORY COURT CORRESPONDENCE (17 MARCH 1713)

A. LETTER TO THE VICAR OF MALEW (17 MARCH 1713)

Forasmuch as Alice Cowley of Ballaugh, & Isabel Gawn of Peel, have been found Guilty, upon the Oathes of several Persons, of Practicing Charms & Sorcery, And of Wandering about the Country, Deceiving the People and Drawing them from their Dependance upon God, to Trust in Vanity & Lies, For which Crimes they have been justly Censured by the Church. You are therefore Requir'd to give Notice thereof to Your Congregation, That none hereafter may Presume to Entertain, Encourage, Harbour or Consult the said Persons, or any other who shall Practice the Like Abominations, upon Pain of Incurring the Severest Ecclesiastical Censures & Of Being Fin'd in 3ll to the Lord Of this Isle; & That the Church-Wardens, According to the Tenour of their Oathes, may be careful to Present all Persons who shall either Practise Such Wickedness, or make Application to them that do so. Dat. At Bishops Court, 17. March.1712.

Tho. Sodor. & Man

To the Reverend Mr Woods of K. Malieu, to be Communicated together with the following Letter, to the Vicar's, Curates & Chaplains of the SouthSide of this Isle. Of both which they are hereby requir'd to take a fair copy

B. LETTER TO THE CLERGY OF THE ISLE OF MAN (17 MARCH 1713)

My Bretheren

Upon making a strict Enquiry into the Practices & Cheates of the Persons before mentioned, we find that many People, not knowing or not considering the greatness of the Sin, have consulted these & such like Charmers, to the Scandal of their Position, & to the incriase of their own guilt. My earnest Desire therefore is, That you will not fail to take this Occasion of Representing unto your People, after as Plain a manner as may be, The Sin, & the Consequences of Seeking to their Wicked Deceivers.—That you make them Sensible that all charms, let the Words be Good or Bad, Intelligible, or meer Iargon, are of the Devil, with whom there is a Compact implied by the very Practice. That it is A Forsaking Of God, when we have most need to Fly to, & Trust in Him, viz. in time of Trouble & Distress. That it is the Greatest Folly to Expect, as it is the greatest Impudence to Promise Help without Gods Blessing. Let not your People fancy, that these Practices are rather Foolish than Wicked. God has not taught us to think so; for Exod.34.36. is an Instance, amongst others, of Gods disproving such Charms, That Prohibition being Directed Against A Charm Used by the Heathen to procure Plenty. Besides, these Beginings may, if not timely discourag'd end in Down right Witchcraft. In short, these Wicked Devices being Contrivances of the Devil, to draw Men off from Trusting in God, for Health, & Security, & Prosperity; we should Endeavour that the very knowledge of them, if Possible, may be rooted out from Among us. That Our People may be Taught to look up to God, To Trust in His Goodness & Providence, To Fear none but Him. To beg His Blessing Upon their Labours, their Persons, their Goods & their Children, which will be their best security; lest God suffer such Mischeifes to befall them for their Infidelity, as they are Solicitous to Avoid. Which was the case of Saul, for 1. Chron.10.13. It is said expressly that He lost His Site For Consulting a Charmer. These Considerations, & Whatever else You shall think proper to Say Upon this Occasion, to your Respective Congregations, I desire & Require you will do it Lords day, within One Month after a Copy of this comes to Your Hands, and as often afterwards as You shall see Occasion for so doing. And may the Blessing of God attend You & Your Labours. I am

Your affectionat Freind | and Brother | Tho. Sodor. & Man.

Bps Court
March 17.1712.

To My Bretheren The | Clergy of the Church | of Man.

Thos:

5. PETITION OF ALICE COWLEY TO BISHOP WILSON (MARCH 1713)

To the Right Reverend ffather in God Thomas: Lord Bopp of this Isle &c
The humble petition of Alice : Cowley of Ballaugh

Sheweth

That your peticoner is Censured thirty days imprisonment & to stand in a White Sheett in all the Markett Towne Crosses in The Island in the time of Markett, And alsoe in tenn shillings fine, ffor being Guilty of practicing Charmes & Soscery, Unto which Censure your peticoner has Submitted and being now fourteen dayes Confind in KK German prison humbly Craves your LordShip She may be released from her Confindment and that upon her Standing in a White Sheet to Morrow and at The Cross of Peell on the height of the Markett, Your Lordship will be gratusly pleased to Mittigate The rest This granted She as in duty bound Ever pray &c

A. MEMORANDUM FROM BISHOP WILSON TO THE CONSTABLE OF PEEL CASTLE

The Petitioner above nam'd may be set at liberty after she has given sufficient Security to Perform Her Censures at the Times & Places which shall be Appointed hereafter, And after she has given Bonds of 3^{ll} in Usum Domini, never to Practice Charms or Sorcery for the future, Dat. At Bp Court March · 1712.

Tho. Sodor. & Man

To Captain Jo. Stevenson
Constable of Peel Castle.

B. BOND GIVEN FOR FUTURE GOOD BEHAVIOUR (17 MARCH 1713)

Know all Then by these psent, yt I William Caine of Ballaugh and William: Kelley of KK Lonnin, doe hereby binde our selves in three pound ffine to ye Right Honorable Lord of this Isle yt Alice : Cowley of Ballaugh Shall pforme her Church Censure and Never here after to Practice any Charmes and Sorcery hereafter as Wittness our hands this this 17 day of March 1712

William Caine my Mark C
William Kelley my Mark K

Before me
John Stevenson

APPENDIX

§4. JURBY (22 FEBRUARY 1713)

Jean Corlett p^rsented upon common report, to have given some moneys to Alice Cowley An Gawn of Ballaugh, to procure her a husband, &c.

She has receiv'd a Reprimand in Court, & has promis'd, never to repeat this ffault.

*

STEPHEN MILLER, 2015

